

Alarm Clock

Väckarklocka

Vekkerur

Herätyskello



Art.no.

18-8045

38-2923

Model

EN1104

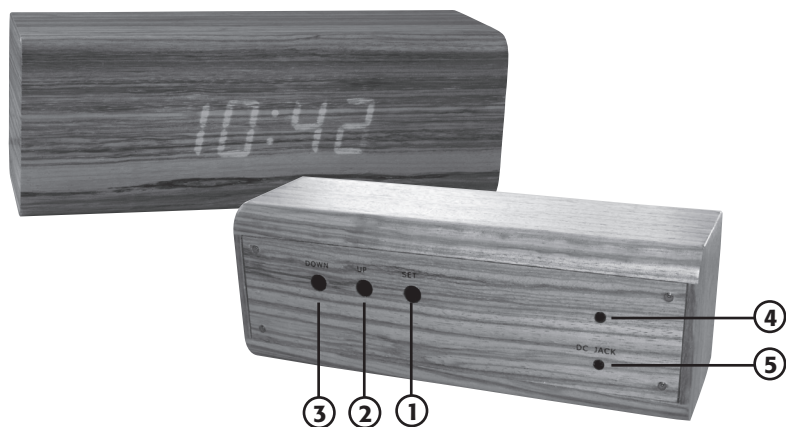
Alarm Clock

Article number: 18-8045/38-2923 • Model: EN1104

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We apologise for any text or photographic errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse).

Safety

- Use only the included AC/DC adaptor.
- The product is intended only for indoor use.



Description

1. SET
2. UP
3. DOWN
4. BUZZER
5. DC-connection (+ in the centre)

1. Functions

- 12 and 24 hour display.
- Calendar (Year, Month, Date)
- Alarm with SNOOZE-function

2. Connecting the AC/DC adaptor

First plug in the included adaptor (5 V, 300 mA + in the centre) to a power point and the contact to the clock's DC outlet (5). The clock will then begin a test cycle. The display's various symbols will begin to blink in order and the alarm will sound. When the test is finished **12:00** will be displayed.

3. Set the year, month, date, time and alarm time

1. Press and hold **SET** (1), **20__** (year) will begin to flash.
2. Use the **UP** (2) and **DOWN** (3) buttons to set the year. Confirm by pressing the **SET** (1) button once. The month display will now begin flashing.
3. Use the **UP** (2) and **DOWN** (3) buttons to set the month. Confirm by pressing the **SET** (1) button once. Set the date in the same way.
4. Use the **UP** (2) and **DOWN** (3) buttons to set the time. Confirm by pressing the **SET** (1) button once. Set the minutes in the same way.
5. **AL** will now show on the display. Set the desired alarm time beginning with the hours using the **UP** (2) and **DOWN** (3) buttons, press **SET** (1) to confirm. Set the minutes in the same way using the **UP** (2) and **DOWN** (3) buttons and pressing **SET** (1) to confirm.

4. Select a 12 or 24 hour display

Press the **UP** (2) button (in normal display mode) to switch between a 12 hour (12H) or 24 hour (24H) display.

5. Alarm

Activating the alarm:

- Press and hold the **DOWN** (3) button to activate the alarm. **AL: on** displays when the alarm is activated. **When the alarm is activated an indicator light will illuminate behind the minute display.** The alarm will sound for one minute at the set time.

Deactivating the alarm:

- Press and hold the **DOWN** (3) button to turn off the alarm, **AL: _ _** shows when the alarm is deactivated.

Shutting off the alarm:

- Activate the **SNOOZE** function by pressing the **DOWN** button. When **SNOOZE** is activated an indicator light will begin blinking behind the minute display.
- Turn off the buzzer by pressing the **SET** button.

6. Displaying the date

Press in and release the **SET** button to display the date (month/date).

7. Battery backup

The alarm clock has a backup battery (CR2032) in case of a power cut. The battery is normally good for 5-6 years (depending on power cuts etc.).

8. Cleaning

Wipe the clock with a lightly moistened cloth when required; never use solvents or strong detergents.

9. Protecting the Environment

Sort and recycle products instead of disposing of them. All electronic products and all packaging material should be sorted and processed according to local environmental regulations.

Specifications

| | |
|---------------------|--|
| Size | 81 x 81 x 221 mm |
| Power Supply | Primary: 230 V~50 Hz Secondary: 5 V, 300 mA + in the centre |

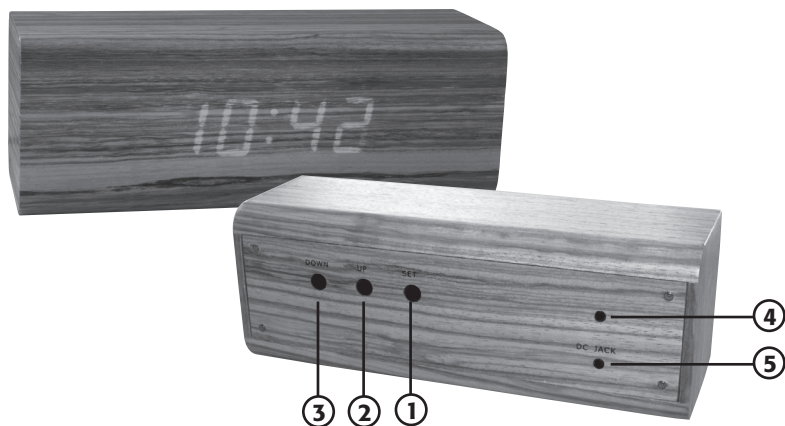
Väckarklocka

Artikelnummer: 18-8045/38-2923 • Modell: EN1104

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Använd endast den bifogade batterieliminatorn.
- Produkten är avsedd för inomhusbruk



Beskrivning

1. SET
2. UP
3. DOWN
4. BUZZER
5. DC-anslutning (+ på centrum)

1. Funktioner

- Klocka med 12 eller 24 timmars visning
- Kalender (År, Månad, Datum)
- Alarm med SNOOZE-funktion

2. Anslut batterieliminatorn

Anslut först den bifogade batterieliminatorn (5 V, 300 mA + på centrum) till ett eluttag och kontakten till DC-anslutningen (5). Klockan börjar med en självttest. Displayens olika delar blinkar i tur och ordning och summern piper, när testen är klar visas "12:00".

3. Ställ in år, månad, datum, tid och alarmtid

1. Tryck och håll in **SET** (1), **20__** (årtal) blinkar på framsidan
2. Tryck in **UP** (2) och **DOWN** (3) för att ställa in år, bekräfta genom att trycka en gång på **SET** (1). Displayens visning av Månad blinkar
3. Ställ in rätt månad med knapparna **UP** (2) och **DOWN** (3), bekräfta genom att trycka en gång på **SET** (1). Ställ in datum på samma sätt.
4. Ställ in rätt timme med knapparna **UP** (2) och **DOWN** (3), bekräfta genom att trycka en gång på **SET** (1). Ställ in minuter på samma sätt.
5. **AL** visas på displayen. Ställ in önskad alarmtid, först timmar med knapparna **UP** (2) och **DOWN** (3), tryck på **SET** för att bekräfta (1), ställ sedan in minuter på samma sätt med knapparna **UP** (2) och **DOWN** (3), bekräfta genom att trycka en gång på **SET** (1).

4. Välj 12 eller 24 timmars visning

Tryck in **UP** (2) (i normalt visningsläge) för att växla mellan 12 timmars visning (12H) och 24 timmars visning (24H).

5. Alarm

Aktivera alarm:

- Tryck och håll in **DOWN** (3) för att aktivera alarmet **AL:on** visas när alarmet är aktiverat. **När alarm är aktiverat lyser en punkt bakom minutsiffran.** Alarmet ljuder i en minut på inställd tid.

Avaktivera alarm:

- Tryck och håll in **DOWN** (3) för att stänga av alarmet, **AL: _ _** visas när alarmet är avstängt.

Stäng av alarm:

- Stäng av summern genom att trycka på **SET**.
- Aktivera **SNOOZE** genom att trycka på **DOWN**, när **SNOOZE** är aktiverat blinkar en punkt bakom minutsiffran.

6. Visning av datum

Tryck in och släpp **SET** för att visa datum (månad/datum).

7. Batteri-backupp

Väckarklockan har ett batteri (CR2032) som backup vid strömavbrott. Normalt håller batteriet i 5-6 år (beroende på antal strömavbrott etc.).

8. Rengöring

Torka av klockan vid behov med en svagt mjuk tvättduk, använd aldrig lösningsmedel eller starka rengöringsmedel

9. Skydda miljön

Sortera ditt avfall och låt det gå till återvinning istället för att kasta det. Alla elektroniska produkter och förpackningsmaterial ska sorteras och hanteras enligt lokala miljöförfordningar.

Specifikationer

| | |
|-------------------------|--|
| Storlek | 81 x 81 x 221 mm |
| Strömförsörjning | Prim. 230 V~50 Hz Sec. 5 V, 300 mA + på centrum |

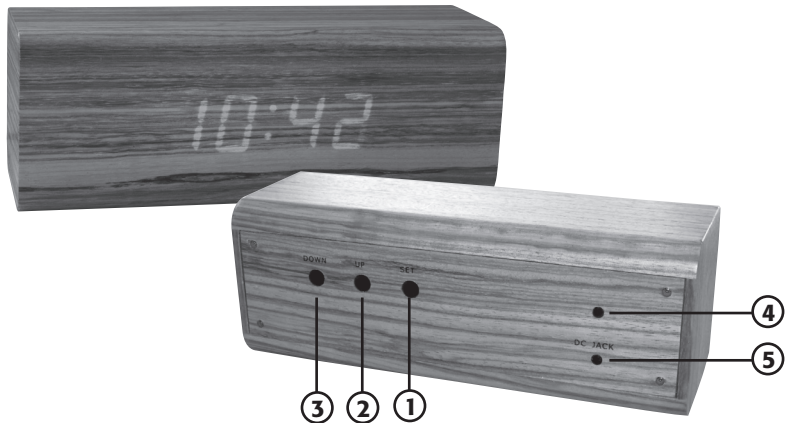
Vekkerur

Artikkelnummer: 18-8045/38-2923 • Modell: EN1104

Les igjennom hele bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger om kundesenteret her i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

- Bruk kun den medfølgende batterieliminatoren.
- Uret er beregnet for innebruk.



Beskrivelse

1. SET
2. UP
3. DOWN
4. BUZZER
5. DC-kontakt (+ på sentrumslederen)

1. Funksjoner

- Klokke med 12 eller 24 timers visning
- Kalender (År, Måned, Dato)
- Alarm med SNOOZE-funksjon

2. Koble til batterieliminatoren

Koble først den medfølgende batterieliminatoren til et strømuttak og deretter kontakten til DC-kontakten (5) på uret. Klokken starter med en egentest. Displayets forskjellige deler blinker i tur og orden og summeren piper. Når testen er ferdig vil "12:00" vises.

3. Still inn år, måned, dato, klokkeslett og alarmtid

1. Trykk inn og hold **SET** (1) inne. 20__ (årstall) blinker på framsiden.
2. Trykk inn **UP** (2) og **DOWN** (3) for å stille inn år. Bekreft ved å trykke en gang på **SET** (1). Displayets visning av Måned blinker.
3. Still inn riktig måned med knappene **UP** (2) og **DOWN** (3). Bekreft ved å trykke en gang på **SET** (1). Still inn dato på samme måte.
4. Still inn riktig time med knappene **UP** (2) og **DOWN** (3). Bekreft ved å trykke en gang på **SET** (1). Still inn minutter på samme måte.
5. Alarm (AL vises i displayet) Still inn ønsket alarmtid. Først timer med knappene **UP** (2) og **DOWN** (3). Trykk på **SET** for å bekrefte. Still deretter inn minutter på samme måte med knappene **UP** (2) og **DOWN** (3) og bekreft ved å trykke en gang på **SET** (1).

4. Velg mellom 12 og 24 timers visning

Trykk inn **UP** (2) i normalposisjonen for å skifte mellom 12 (12H) eller 24 timers (24H) visning.

5. Alarm

Aktiver alarmen:

- Trykk inn og hold **DOWN** (3) for å aktivere alarmen. **AL:on** vises når alarmen er aktivert. **Når alarm er aktivert, lyser et punkt bak minutt-tallet.** Alarmen låter i ett minutt til innstilt tid.

Avaktiver alarm:

- Trykk og hold **DOWN** (3) inne for å skru av alarmen. **_ _** vises når alarmen er deaktivert.

Skru av alarmen:

- Skru av summeren ved å trykke på **SET**.
- Aktiver **SNOOZE** ved å trykke på **DOWN**. Når **SNOOZE** er aktivert blinker et punkt bak minutt-tallet

6. Visning av dato

Trykk inn og slipp **SET** for å vise dato (måned/dato).

7. Batteri-backup

Vekkeruret har et batteri som back-up ved ev. strømbrudd. Normalt vil dette batteriet vare i 5 – 6 år (avhengig av antall strømvbrudd etc).

8. Rengjøring

Rengjør ved behov med en myk klut. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler.

9. Beskytt miljøet

Sorter avfallet og la det gå til gjenvinning. Alle elektroniske produkter og all emballasje skal sorteres og håndteres i henhold til lokale miljøforskrifter.

Spesifikasjoner

| | |
|-----------------------|--|
| Størrelse | 81 x 81 x 221 mm |
| Strømforsyning | Prim. 230 V~50 Hz Sec. 5 V, 300 mA + på sentrumslederen |

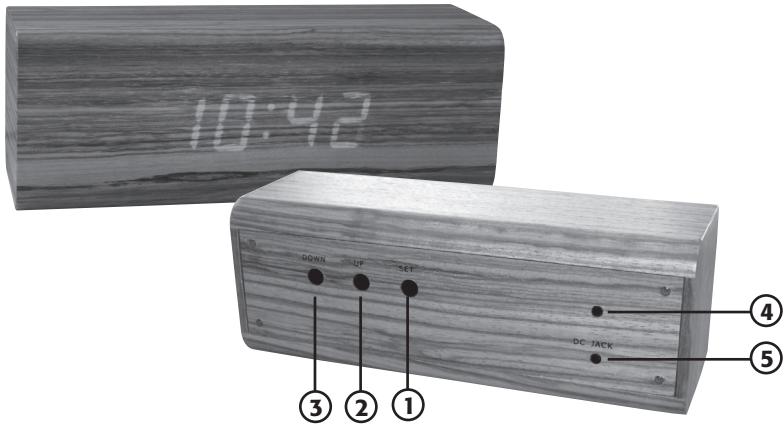
Herätyskello

Tuotenumero: 18-8045/38-2923 • Malli: EN1104

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Käytä ainoastaan mukana tulevaa muuntajaa.
- Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön.



Kuvaus

1. SET
2. UP
3. DOWN
4. BUZZER
5. DC-liitäntä (+ keskellä)

1. Toiminnot

- Kello, jossa 12 tai 24 tunnin näyttö
- Kalenteri (vuosi, kuukausi, päivä)
- Herätys torkkutoiminnolla

2. Muuntajan liittäminen

Liitä ensin kellon mukana tullut muuntaja (S 5 V, 300 mA, + keskellä) seinäpistorasiaan ja muuntajan liitin DC-liitäntään (5). Kello suorittaa käynnistyessään itsetestauksen. Näytön eri osat vilkkuvat vuorotellen ja summeri antaa merkkiään. Näytölle ilmestyy testin jälkeen ”12:00”.

3. Vuoden, kuukauden, päivän, kellonajan ja herätysajan asettaminen

1. Paina ja pidä pohjassa **SET**-painiketta (1), **20__** (vuosiluku) vilkkuu etupuolella.
2. Aseta vuosi **UP**- ja **DOWN**- painikkeilla (2 ja 3). Vahvasta painamalla kerran **SET** (1). Nyt näytöllä vilkkuu kuukausi.
3. Aseta kuukausi painikkeilla **UP** (2) ja **DOWN** (3), vahvasta painamalla kerran **SET** (1). Aseta päivä samalla tavalla.
4. Aseta oikea tunti painikkeilla **UP** (2) ja **DOWN** (3), vahvasta painamalla kerran **SET** (1). Aseta minuutit samalla tavalla.
5. Näytöllä lukee **AL**. Aseta haluamasi herätysaika. Aseta ensin tunnit **UP**- ja **DOWN**-painikkeilla (2 ja 3), vahvasta painamalla **SET** (1). Aseta sitten minuutit samalla lailla **UP**- ja **DOWN**-painikkeilla, vahvasta painamalla kerran **SET** (1).

4. Valitse 12 tai 24 tunnin näyttötapa

Paina **UP**-painiketta (2) (normaalissa ajannäyttötilassa) vaihtaaksesi 12 tunnin (12H) ja 24 tunnin (24H) näyttötavan välillä.

5. Herätys

Herätyksen aktivointi:

- Aktivoi herätys pitämällä **DOWN**-painiketta (3) pohjassa. Näytöllä lukee **AL:on**, kun herätys on aktivoitu. **Kun herätys on aktivoituna, palaa minuuttilukujen takana piste.** Kello hälyttää asetettuna aikana minuutin ajan.

Herätyksen poisto:

- Poista herätys pitämällä **DOWN**-painiketta (3) pohjassa. Näytöllä lukee **AL: _ _**, kun herätys on pois päältä.

Herätyksen sammuttaminen:

- Sammuta herätys painamalla **SET**.
- Aktivoi torkkutoiminto (Snooze) painamalla **DOWN**-painiketta. Torkkutoiminnon ollessa aktivoituna vilkkuu minuuttilukujen takana piste.

6. Päivämäärän näyttö

Paina ja päästä **SET**-painike nähdäksesi päivämäärän (kuukausi/päivä).

7. Paristovarmennus

Herätyskellossa on paristo (CR2032), joka estää kelloa sammumasta sähkökatkoksen sattuessa. Normaalisti paristo kestää 5–6 vuotta (sähkökatkoksen määrästä riippuen).

8. Puhdistus

Pyyhi kello tarvittaessa miedosti kostutetulla liinalla. Älä koskaan käytä vahvoja puhdistus – tai liuotusaineita.

9. Pidä huolta ympäristöstä

Lajittele ja kierrätä jätteet. Älä heitä niitä sekajätteisiin. Kaikki sähkölaitteet ja pakkausmateriaali on lajiteltava ja käsiteltävä paikallisten ympäristösääntöjen mukaisesti.

Tekniset tiedot

| | |
|------------|---|
| Mitat | 81 x 81 x 221 mm |
| Virtalähde | Prim. 230 V~50 Hz Sec. 5 V, 300 mA + keskeillä |

SVERIGE

KUNDTJÄNST Tel: 0247/445 00
Fax: 0247/445 09
E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER Tlf.: 23 21 40 00
Faks: 23 21 40 80
E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU Puh: 020 111 2222
Faksi: 020 111 2221
Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

For consumer contact, please visit
www.clasohlson.co.uk and click on
customer service.

INTERNET www.clasohlson.co.uk

CLAS OHLS

www.clasohlson.com